

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2024-6435 del 20/11/2024
Oggetto	Regolamento UE 1157/2024 del 11/04/2024: art.85, comma 2; disposizioni del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e smi, art. 9, comma 2. Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero - Notifica CH0020508 Notificatore RECY BOIS TRANSPORT Sarl Martigny (Svizzera).
Proposta	n. PDET-AMB-2024-6668 del 18/11/2024
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Piacenza
Dirigente adottante	ANNA CALLEGARI

Questo giorno venti NOVEMBRE 2024 presso la sede di Via XXI Aprile, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Piacenza, ANNA CALLEGARI, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento UE 1157/2024 del 11/04/2024: art.85, comma 2; disposizioni del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e smi, art. 9, comma 2. Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero - Notifica CH0020508 Notificatore RECY BOIS TRANSPORT Sarl Martigny (Svizzera).

Notifica	CH0020508
Notificatore	RECY BOIS TRANSPORT Sarl Case postale 851, Rue des Finettes 55 CH 1920 Martigny (Svizzera)
Produttori	Birchler Récupération Sarl, Stève Birchler, Courta Rama/En Bellevue 2b CH 1163 Etoy (Svizzera) Ecovalbois SA Zone Industrielle, Chemin du Tabac-Rhône CH 1893 Collombey-Muraz (Svizzera) Huber Etter & fils SA, centre de transbordement Rue du Russon 60 CH 1628 Vuadens (Svizzera) Henry Transports SA Route de la Venoge 14 CH 1302 Vufflens-la-Ville (Svizzera) Metabader S.A. Fers et Métaux, Chemin de Budron G1 CH 1052 Le Mont-sur-Lausanne (Svizzera) Recovis SA - inst. d'élimination Route de Fully 21 CH 1913 Sillon (Svizzera) Sogetri SA Succursale de Satigny, Succursale de Satigny, Route de Satigny 44 CH 1242 Satigny (Svizzera) Sogetri SA Succursale de Tolochenaz Chemin du Saux 7 CH 1131 Tolochenaz (Svizzera) Tinguely Recyclage SA Chemin des Trois-Ponts 1 CH 1024 Ecublens (Svizzera) Tridranses SA Merdenson Centre de Tri du Merdenson, CH 1941 Vollèges (Svizzera) La Coulette SA - Compostière Rte de la Cérèce 5 CH 1092 Belmont-sur-Lausanne (Svizzera) Sotridec SA En Vertelin 1 CH 1196 Gland (Svizzera)

Sogetri SA Succursale de Bussigny Route de Crissier 10 CH 1030 Bussigny (Svizzera)

Jaquier Services Praille Route des Jeunes 41 CH 1227 Carouge (Svizzera)

Retripa Valais SA, Saillon Centre de tri, Case postale 10 CH 1913 Saillon (Svizzera)

Sogetri SA Succursale de la Praille, de la Praille, Route des Jeunes 75 CH 1227 Carouge (Svizzera)

Importatore/Destinatario

**SAIB S.p.A., via Caorsana 5/A
29012 Fossadello di Caorso
(Italia)**

Impianto di recupero

**SAIB S.p.A., via Caorsana 5/A
29012 Fossadello di Caorso
(Italia)**

Allegati

**Elenco trasportatori (Allegato 1),
Itinerari (Allegato 2)**

Approvazione della notifica CH0020508

I. Decisione

1. la notifica CH0020508 per il trasporto dei seguenti rifiuti non pericolosi:

- codice rifiuto EER: 191207 (solido)
- quantità totale: 30.000 t
- numero di spedizioni: 1500
- operazione di trattamento: R3

è approvata ai sensi del Regolamento (CE) n. 1013/2006 e smi, art. 9, comma 2 le cui disposizioni, ai sensi del Regolamento UE 1157/2024 del 11/04/2024, art. 85 comma 2 continuano ad applicarsi fino al 21 maggio 2026;

2. la decisione è valida per un periodo limitato, dalla data di adozione **del presente provvedimento al 14/10/2025;**
3. la presente decisione non è trasferibile, ed è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica in oggetto;
4. i documenti allegati sono da considerare parte integrante della presente decisione;
5. la decisione sarà pienamente efficace a seguito della presentazione delle garanzie finanziarie da depositare prima dell'inizio delle spedizioni di rifiuti all'Autorità competente di Spedizione. Dette garanzie dovranno essere prestate in conformità all'art. 6 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., prestabili anche in tranches successive, ai sensi all'art. 6, comma 8, del Reg. (CE) n. 1013/2006.

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del Reg. (CE) n. 1013/2006 e s.m.i., sono indicate le seguenti condizioni:

1. il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento;
2. i rifiuti devono essere trasportati all'impianto di recupero indicato al campo 10 del documento di notifica, senza passaggi da ulteriori centri di stoccaggio intermedi;
3. il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente negli imballaggi e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica in oggetto;
4. il trasporto dei rifiuti deve rispettare le norme in materia di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve avere competenze specifiche per la gestione dei rifiuti e degli incidenti che da esso possono derivare. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le Autorità amministrative interessate;
5. i rifiuti possono essere trasportati esclusivamente dalle società autotrasportatrici indicate nell'allegato 1 alla presente decisione. In particolare si precisa che ARPAE dell'Emilia-Romagna - Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) dell'Arpae di Piacenza non potrà accettare l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto che prevedano l'utilizzo di mezzi per i quali non sia stata fornita prova dell'esistenza dei provvedimenti di autorizzazione al trasporto, in corso di validità, per la durata prevista delle suddette spedizioni (iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali di cui all'art. 212 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.);
6. preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica, gli itinerari sono quelli indicati nell'Allegato 2 alla presente decisione, si rammenta che tali itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo paragrafo III. Avvertimenti;
7. durante la spedizione, i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.

III. Avvertimenti

1. la presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi ai criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. ai sensi dell'art. 17 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa una nuova notifica, a meno che tutte le Autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non ne richiedano una nuova;
3. i documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Reg. (CE) n. 669/08, che integra l'Allegato IC al suddetto Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
4. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i.;
5. ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera d) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., l'impianto di recupero deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento degli stessi e, ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1, lettera e) del Reg. (CE) n. 1013/06, deve certificare quanto prima, e comunque non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero non intermedio e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero non intermedio dei rifiuti;
6. la presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatti salvi tutte le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero ai trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile verso

Terzi e Auto, etc.), i quali, pertanto, non sono oggetto della presente decisione;

7. la presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'art. 9, comma 8 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i. qualora:

- la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata; o
- le condizioni imposte alle spedizioni non siano rispettate; o
- i rifiuti non siano recuperati conformemente all'autorizzazione rilasciata all'impianto che effettua tale operazione; o
- i rifiuti saranno o sono stati spediti o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento;

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'art. 4 del Reg. (CE) n. 1013/2006 e s.m.i., tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla presente procedura di notifica generale sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'art. 12 del Reg. (CE) n. 1013/2006 e s.m.i. ed alle motivazioni espresse dal notificatore.

L'impianto di destinazione SAIB S.p.A. è in possesso di autorizzazione per il recupero dei rifiuti in oggetto.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto (attività "12.7.2.6" del Tariffario delle prestazioni di Arpae), si ritiene valido il versamento di importo pari a € 38.859,13 effettuato dalla società SAIB S.p.A..

Sulla base delle attribuzioni conferite con le Deliberazioni del Direttore Generale di Arpae n.ri 130/2021, 94/2023, 39/2021 e 49/2024 alla sottoscritta dirigente del Servizio Autorizzazioni e Concessioni (S.A.C.) di Piacenza compete l'adozione del presente provvedimento amministrativo.

La responsabile del procedimento Claudia Salati e la sottoscritta, in riferimento al procedimento relativo al presente provvedimento, attestano l'assenza di conflitto di interesse, anche potenziale, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 come introdotto dalla L. n. 190/2012.

Ai fini degli adempimenti in materia di trasparenza, per il presente provvedimento autorizzativo si provvederà alla pubblicazione ai sensi del vigente Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024 - 2026 di Arpae.

Il procedimento amministrativo sotteso al presente provvedimento è oggetto di misure di contrasto ai fini della prevenzione della corruzione, ai sensi e per gli effetti di cui alla Legge n. 190/2012 e del vigente Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024 - 2026 di Arpae.

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale avanti al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni; entrambi i termini decorrono dalla comunicazione ovvero dall'avvenuta conoscenza del presente atto all'interessato.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla Decisione espressa in lingua italiana.

Firmata digitalmente
dal Dirigente
ARPAE - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Piacenza
(Dr.ssa Anna Callegari)

Object: EU Regulation 1157/2024 of 11/04/2024: art.85, paragraph 2; provisions of Regulation (EC) no. 1013/2006 and subsequent amendments, art. 9, paragraph 2. Notification procedure for transboundary movement of wastes destined to final recovery - Notification CH0020508 Notifier company RECY BOIS TRANSPORT Sarl Martigny (Switzerland).

Notification	CH0020508
Notifier company	RECY BOIS TRANSPORT Sarl Case postale 851, Rue des Finettes 55 CH 1920 Martigny (Switzerland)
Waste producers	Birchler Récupération Sàrl, Stève Birchler, Courta Rama/En Bellevue 2b CH 1163 Etoy (Switzerland) Ecovalbois SA Zone Industrielle, Chemin du Tabac-Rhône CH 1893 Collombey-Muraz (Switzerland) Huber Etter & fils SA, centre de transbordement Rue du Russon 60 CH 1628 Vuadens (Switzerland) Henry Transports SA Route de la Venoge 14 CH 1302 Vufflens-la-Ville (Switzerland) Metabader S.A. Fers et Métaux, Chemin de Budron G1 CH 1052 Le Mont-sur-Lausanne (Switzerland) Recovis SA - inst. d'élimination Route de Fully 21 CH 1913 Saillon (Switzerland) Sogetri SA Succursale de Satigny, Succursale de Satigny, Route de Satigny 44 CH 1242 Satigny (Switzerland) Sogetri SA Succursale de Tolochenaz Chemin du Saux 7 CH 1131 Tolochenaz (Switzerland) Tinguely Recyclage SA Chemin des Trois-Ponts 1 CH 1024 Ecublens (Switzerland) Tridranses SA Merdenson Centre de Tri du Merdenson, CH 1941 Vollèges (Switzerland) La Coulette SA - Compostière Rte de la Cérèce 5 CH 1092 Belmont-sur-Lausanne (Switzerland)

**Sotridec SA En Vertelin 1 CH 1196 Gland
(Switzerland)**

**Sogetri SA Succursale de Bussigny Route
de Crissier 10 CH 1030 Bussigny
(Switzerland)**

**Jaquier Services Praille Route des Jeunes
41 CH 1227 Carouge (Switzerland)**

**Retripa Valais SA, Saillon Centre de tri,
Case postale 10 CH 1913 Saillon
(Switzerland)**

**Sogetri SA Succursale de la Praille, de la
Pralle, Route des Jeunes 75 CH 1227
Carouge (Switzerland)**

Importer/Consignee

**SAIB S.p.A. via Caorsana 5/A
29012 Caorso
(Italy - IT)**

Recovery plant

**SAIB S.p.A. via Caorsana 5/A
29012 Caorso
(Italy - IT)**

Enclosure

**List of carriers (Annex 1);
Routes (Annex 2)**

Approval of the Notification CH0020508

I. Decision

1. The Notification CH0020508 for the shipment of the following non-hazardous wastes:

- EER code: 191207 (solid)
- total quantity: 30.000 t
- total intended number of shipments: 1500
- treatment operation: R3

is approved according to Reg. (EC) n. 1013/2006 and subsequent amendments, art. 9, paragraph 2, that, according to EU Reg. n. 1157/2024 of 11/04/2024, art. 85 paragraph 2, whose provisions, pursuant to EU Regulation 1157/2024 of 11/04/2024, art. 85 paragraph 2, shall continue to apply until 21 May 2026;

2. this approval is valid for a limited period of time, from **the date of this approval** until **14/10/2025**;
3. this approval must not be transferable and is valid only combined with the approvals issued by all the Competent Authorities involved in the notification procedure;
4. the documents here attached are part and parcel of this approval;
5. this approval will be fully effective under the condition that financial guarantees are deposited before the beginning of the shipment to the competent authority of shipment. These guarantees must be provided according to Article 6 - EC Regulation no. 1013/2006; eventually paid in subsequent tranches pursuant to Article 6 (8) of EC Regulation no. 1013/2006.

II. Conditions

According to art. 10 of the EC Regulation no. 1013/2006, the following conditions are ordered:

1. shipments must only come from the site of waste generator indicated in field 9 of the Notification document and Movement document;
2. wastes must be transported to the recovery facility indicated in the field 10 of the notification document, with no further interim recovery;
3. the transport of wastes must be carried out only using packaging indicated in the notification and admitted for such purpose;
4. the transport of wastes shall respect safety instructions. The personnel in charge of the transport of wastes must have specific skills with the handling of wastes and with the accidents that may arise. All cases of accident or damage which may occur during the transport have to be notified immediately to the competent police station and the competent administration authorities;
5. wastes can only be transported by the Companies as reported in Annex 1 to this approval. Arpae Emilia Romagna – Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Piacenza may not approve the transboundary shipments whether vehicles are not provided with valid transport approval for the whole duration of the shipments (entry on the National Register of Environmental Managers pursuant to art. 212 of Legislative Decree 152/2006);
6. the routes are those listed in Annex 2 to this Decision, please note that the itinerary can not be modified, except as indicated in the following Paragraph "III. Notes";
7. during transport, the wastes must be accompanied by the movement document, correctly completed in all its parts, copies of the Decisions expressed on the notification by the Authorities involved, copies of the valid approvals issued to the transporter of wastes and by copies of valid liability insurance policies;

III. Notes

1. this approval shall only be valid provided that the notified waste meets the acceptance criteria established by the final destination plant indicated in the notification;
2. according to art. 17 of the EC Regulation no. 1013/2006, the notifier must immediately inform the competent Authorities involved as well as the consignee, possibly before the shipment begins, if essential modifications are made to the methods and/or conditions of the approval shipment, including changes in the intended quantities, itinerary, stages, date of shipment or carrier. In such cases, a new notification is sent, unless all the competent Authorities involved consider that the proposed changes do not require a new one;
3. the movement documents must be completed and used according to the specific instructions of Reg. (EC) No. 669/2008, which integrates the Annex 1C - Reg. (EC) No. 1013/2006;
4. each shipment must be previously communicated to all the Authorities involved, sending the movement document according to art. 16, paragraph 1, letter b) of the Reg. (EC) No. 1013/2006, at least three working days prior the shipment begins;
5. according to art. 16 paragraph 1 d) of the Reg. (EC) No. 1013/2006, recovery facility has to confirm the receipt within three days the wastes have been received and, according to art. 16 paragraph 1 lett. e) of the Reg. (EC) 1013/2006 and must certify the non-interim recovery operations as soon as possible, but no later than thirty days after completion of the non-interim recovery and no later than one calendar year following receipt of the wastes;
6. this approval does not concern permits, authorizations and licenses regarding the transport of other materials, means of transport, personnel involved in the transport. All authorizations, certifications, licenses, certificates, permits, concessions or acts of assent however denominated provided for by other regulations are reserved (such as, for example, those relating to national or international traffic or dangerous road transport, the liability insurance policies, which, therefore, are not subject to this authorization);
7. this approval is given without prejudice to the rights of revocation at any time. In particular, the approval can be revoked, pursuant to art. 9, paragraph 8 of the Reg. (EC) No. 1013/2006 so far as:

- the composition of the waste is not as notified; or
- the conditions imposed on the shipments are not respected; or
- the wastes are not recovered of in accordance with the permit issued to the plant that performs the said operation; or
- the wastes are to be, or have been, shipped, recovered of in a way that is not in accordance with the information supplied on, or annexed to, the notification and movement documents;

IV. Reasons

According to art. 4 of Reg. (EC) No. 1013/2006, all documents and information necessary for the notification procedure have been submitted as well as the notification document and the movement document.

The documents submitted did not give any reason for raising objections against the shipments applied for, also based on the provisions of Article 12 of Regulation (EC) N. 1013/2006 and the reasons provided by the notifier.

The destination plant SAIB S.p.A. has a valid authorization for the recovery of the wastes subject to notification.

With regard to the administrative charges foreseen for the activity relating to the issue of this approval (activity "12.7.2.6" of the ARPAE Service Price List), the payment of the amount equal to 38.859,13 euros carried out by SAIB S.p.A. is considered valid.

According to Deliberazioni Direttore Generale Arpae Emilia-Romagna nn. 130/2021, 94/2023, 39/2021 and 49/2024 responsibility in order to sign this approval is conferred to the Responsible Manager of ARPAE - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Piacenza.

Claudia Salati, responsible for the administrative procedure and the Responsible Manager signatory of this approval, certify the absence of conflicts of interest, even potential, according to article 6-bis of the Italian Law No. 241/1990.

In order to guarantee administrative transparency, this approval will be published according to the current Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024 - 2026 of Arpae Emilia-Romagna.

The administrative procedure referred to this approval is subject to measures in order to prevent corruption and is taken according to Italian Law No. 190/2012 and the current Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024 - 2026 of Arpae Emilia-Romagna.

V. Instructions of legal remedy

Against this Consent a judicial appeal can be filed in front of the competent Regional Administrative Court within 60 days, or alternatively an extraordinary appeal to the Head of State within 120 days; both terms starting from the date of notification or communication of the Consent or from full knowledge of it.

For any problem arising from interpretation of this Consent, reference must be made to the decision expressed in Italian.

The Responsible Manager of
ARPAE - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Piacenza
(Dr.ssa Anna Callegari)

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.